



# QUICK START GUIDE

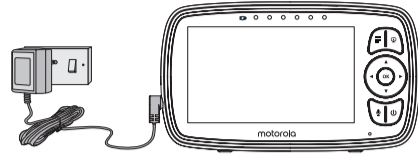
US EN

For a full explanation of all features and instructions, please refer to the User's Guide. (available for download from [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Setting up your Video Home Monitor

### A. Connecting the Power Supply of the Monitor Unit.

A rechargeable battery (Lithiumion battery 2000mAh) inside the Monitor Unit allows you to move it without losing the link and picture from the Camera Unit. We recommend charging the for at least 16 hours before first use, and when the Monitor Unit indicates the battery is low.

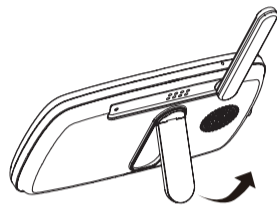


- Connect the small plug of the power adapter to the monitor unit and the other end to the electrical outlet. Only use the enclosed adapter (5VDC/1000mA).
- Press and hold the button to turn the monitor unit on, the monitor unit and Camera unit are automatically linked and ready to use.

### ⚠ WARNING:

Strangulation hazard. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3 feet away). Never use extension cords with AC Adapters. Only use the AC Adapters provided.

### B. Desktop Stand of the Monitor Unit

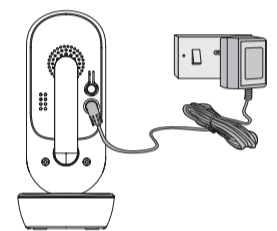


- The monitor unit comes with a desktop stand attached to the back of the monitor unit.
- To place the monitor unit on a desk, simply pull out the stand, as shown.

#### NOTE

Place the monitor unit on a flat, even surface.

### C. Connecting the Power Supply for the Camera Unit



- Insert the DC plug of the power adapter into the DC socket on the back of the Camera Unit.
- Connect the other end of the power adapter to a suitable electrical outlet.
- The camera unit turns on and the power indicator lights in Blue colour.

#### NOTE

Only use the supplied power adapter (DC5V/1000mA).

#### NOTE:

When the Camera and Monitor Units are both turned on and within range, the Monitor Unit should show a color image from the Camera Unit, but if the room is dark, the image will be in black and white, with an icon showing, due to the infra-red illumination by the Camera Unit.

## 2. Basic operation of the keys

Monitor Unit		
	<b>ON/OFF button</b>	Press and hold to switch the Monitor Unit ON/OFF.
	<b>UP/DOWN buttons</b>	Press to select brightness level of Monitor Unit. Press to adjust menu setting when menu is active.
	<b>LEFT/RIGHT buttons</b>	Press to adjust volume level. Press to access menu options when menu is active.
	<b>MENU button</b>	Press to open menu options or exit the menu.
	<b>OK button</b>	Press to confirm a selection.
	<b>VIDEO button</b>	Press to turn the LCD screen ON/OFF.
	<b>TALK button</b>	Press and hold to talk to your baby.
	<b>RESET button</b>	Press and hold with a small pin to reset the unit.
Camera Unit		
	<b>PAIR button</b>	Press and hold to pair with the monitor unit or Hubble Wi-Fi® setup.

## 3. Setting up the Camera Unit for Wi-Fi® internet viewing

### A. Install Hubble Connected App.



- Scan the QR code with your smart device and download Hubble Connected App from the App Store for iOS devices or from the Google Play™ Store for Android™ devices.
- Install Hubble Connected App on your device.

### B. View on Compatible Smartphones, Tablets and Computers.



1. Open the Hubble Connected App on your compatible smartphone or tablet.
2. Follow the in-app instructions to create your Hubble account and connect to your device.
3. Log in to your account on your compatible smartphone, tablet or via <https://app.hubbleconnected.com/#login> on your PC to access your live camera stream.

Please take note of the following minimum system requirements: Smartphones/Tablets: iOS 9.0, Android™ 5.0

#### Wi-Fi® requirements:

At least 0.6 Mbps upload bandwidth per Smart Monitoring Companion, test your internet speed at: <http://www.speedtest.net/>



# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

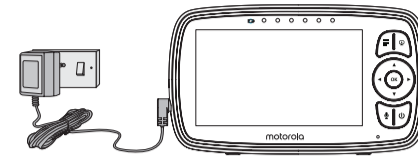
CA FR

Pour les caractéristiques et les instructions complètes, veuillez vous référer au Guide de l'utilisateur. (téléchargeable sur [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Installation de votre Moniteur vidéo résidentiel

### A. Alimentation électrique de l'unité moniteur.

La batterie rechargeable au lithium-ion de 2000 mAh intégrée à l'unité moniteur vous permet de déplacer cette dernière sans perdre la liaison et les images de l'unité caméra. Nous vous recommandons de le charger pendant au moins 16 heures avant la première utilisation, et lorsque l'unité moniteur indique que la batterie est faible.

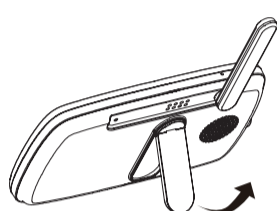


- Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité moniteur et l'adaptateur à une prise de courant. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 Vcc/1000 mA fourni.
- Maintenez le bouton enfoncé pour allumer l'unité moniteur. L'unité moniteur et l'unité caméra sont automatiquement liés et prêts à utiliser.

### ⚠ AVERTISSEMENT:

Danger d'étranglement : des enfants se sont accidentellement ÉTRANGLÉS avec les cordons. Tenez ce cordon hors de portée des enfants (à plus d'un mètre / 3 pieds de distance). N'utilisez jamais de prolongateurs avec les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.

### B. Support de bureau de l'unité moniteur

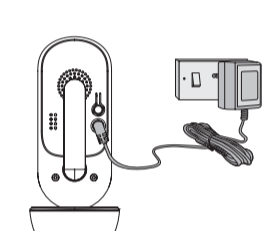


- L'unité moniteur est livrée avec un support de table au dos de l'appareil.
- Pour poser l'unité moniteur sur une table, il suffit de tirer sur le support, comme montré ci-contre.

#### REMARQUE

Posez l'unité moniteur sur une surface plane et horizontale.

### C. Alimentation électrique de l'unité caméra



- Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans la prise CC située au dos de l'unité caméra.
- Branchez l'adaptateur à une prise de courant.
- L'unité caméra s'allume et le voyant d'alimentation s'illumine en bleu.

#### REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (5Vcc/1000 mA).

#### REMARQUE :

Lorsque l'unité caméra et l'unité moniteur sont toutes les deux sous tension, les images capturées par la caméra de l'unité caméra s'affichent en couleur sur l'unité moniteur, mais si la pièce est sombre les images sont en noir et blanc et l'icône s'affiche, en raison de l'éclairage infrarouge provenant de l'unité caméra.

## 2. Fonctionnement de base des boutons

Unité Moniteur		
	<b>Touche MARCHÉ/ARRÊT</b>	Appuyez longuement pour mettre l'unité moniteur sous ou hors tension.
	<b>Touches HAUT/BAS</b>	Appuyez pour sélectionner le niveau de luminosité de l'unité moniteur. Appuyez pour régler les paramètres du menu lorsque le menu est actif.
	<b>Touches GAUCHE/DROITE</b>	Appuyez pour régler le volume. Appuyez pour accéder aux options du menu lorsque le menu est actif.
	<b>Touche MENU</b>	Appuyez pour ouvrir le menu ou pour sortir.
	<b>Touche OK</b>	Appuyez pour confirmer une sélection.
	<b>Touche VIDÉO</b>	Appuyez pour activer ou désactiver l'écran LCD.
	<b>Touche PAROLE</b>	Maintenez cette touche enfoncée pour parler à votre bébé.
	<b>Bouton de RÉINITIALISATION</b>	Appuyez longuement avec un objet pointu (par ex. une épingle) pour réinitialiser l'appareil.
Unité Caméra		
	<b>Bouton de COUPLAGE</b>	Appuyez et maintenez-le enfoncé pour jumeler l'unité parente ou la configuration Hubble Wi-Fi®.

## 3. Installation de la caméra avec visionnage Wi-Fi® sur Internet

### A. Installation de l'application Hubble Connected.



- Scannez le code QR avec votre appareil intelligent et téléchargez l'application Hubble Connected de la boutique App Store pour les appareils iOS ou de la boutique Google Play™ pour les appareils Android™.
- Installez l'application Hubble Connected sur votre appareil intelligent.

### B. Visionnez les images sur un Smartphone, une tablette ou un ordinateur compatibles.



1. Démarrez l'application Hubble Connected sur votre smartphone ou votre tablette compatible.
  2. Suivez les instructions de l'application pour créer votre compte Hubble et vous connecter à votre caméra Wi-Fi®.
  3. Connectez-vous à votre compte sur votre smartphone ou votre tablette compatible, ou via <https://app.hubbleconnected.com/#login> sur votre PC, pour accéder à votre flux vidéo en direct.
- Veuillez noter les configurations système minimales suivantes :**  
Smartphones/Tablettes: iOS 8, Android™ 5.0  
**Exigences Wi-Fi® :**  
Bande passante de téléchargement ≥ 0,6 Mbps par caméra. Testez la vitesse de votre connexion Internet sur : <http://www.speedtest.net/>



MODELOS: CONNECT20, CONNECT20-2, CONNECT20-3, CONNECT20-4

# GUÍA DE INICIO RÁPIDO.

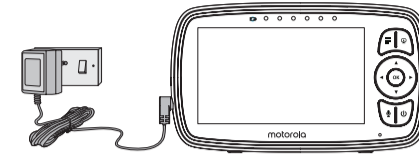
ES LA

Para obtener una explicación más detallada de todas las funciones e instrucciones, consulte la Guía de usuario (la puede descargar en [www.motorolastore.com](http://www.motorolastore.com)).

## 1. Configuración de su Monitor para el hogar con video.

### A. Conectar el suministro eléctrico de la unidad del monitor.

Una batería recargable (batería de iones de litio 2000mAh) dentro de la unidad del monitor le permite moverla sin perder el enlace ni la imagen de la Unidad para el cámara. Le recomendamos que cargue la unidad por 16 horas como mínimo antes de utilizarla por primera vez, o cuando la unidad del monitor indique que la carga de batería está baja.

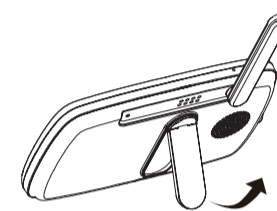


- Conecte el enchufe pequeño del transformador a la unidad del monitor y el otro extremo al tomacorriente. Solo utilice el transformador que se adjunta (5V CC/1000mA).
- Mantenga presionado el botón de Encendido Apagado para encender la unidad del monitor, la unidad del monitor y la unidad del cámara están sincronizadas en automático y se encuentran listas para usarse.

### ⚠ PRECAUCIÓN:

Peligro de estrangulamiento: Se han presentado casos de ESTRANGULAMIENTO de niños con cables. Mantenga este cable fuera del alcance de los niños (a más de 3 pies (1m)). Nunca utilice cables de extensión con transformadores de CA. Solo utilice los transformadores de CA

### B. Soporte de escritorio de la unidad del monitor.

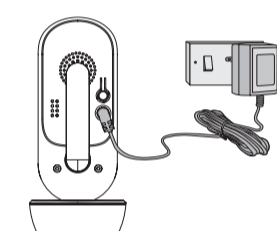


- La unidad del monitor viene con un soporte para escritorio ubicado en la parte posterior de la unidad.
- Para colocar la unidad del monitor sobre un escritorio, simplemente tire del soporte.

#### NOTA

Coloque la unidad del monitor sobre una superficie plana y uniforme.

### C. Suministro de energía de la unidad para el cámara.



- Inserte el enchufe de CC del transformador en la entrada de CC ubicada en la parte posterior de la Unidad para el cámara.
- Conecte el otro extremo del transformador a una toma de corriente adecuada.
- La unidad del cámara se encenderá y el indicador de encendido se iluminará en color azul.

#### NOTA

Sólo utilice el transformador que se proporciona (5V CC/1000mA).

#### NOTA:

Cuando la Unidad para el cámara y la unidad del monitor están encendidas y dentro del alcance, en la unidad del monitor debe aparecer una imagen a color capturada por la cámara de la Unidad para el cámara, pero si la habitación está oscura la imagen será en blanco y negro, con un icono que así lo indica, debido a la iluminación infrarroja de la Unidad para el cámara.

## 2. Funcionamiento básico de los botones.

Unidad del monitor		
	<b>Botón de ENCENDIDO/APAGADO</b>	Mantenga presionado para ENCENDER/APAGAR la unidad del monitor.
	<b>Botones ARRIBA/ABAJO</b>	Presione para seleccionar el nivel de brillo de la unidad del monitor. Presione para ajustar las configuraciones del menú.
	<b>Botones IZQUIERDA/DERECHA</b>	Presione para ajustar o el nivel del volumen. Presione para acceder a diferentes opciones del menú.
	<b>Botón MENÚ</b>	Presione para abrir las opciones del menú o para salir del mismo.
	<b>Botón ACEPTAR</b>	Presione para confirmar la selección.
	<b>Botón de VIDEO</b>	Presione para ENCENDER/APAGAR la pantalla LCD.
	<b>Botón HABLAR</b>	Mantenga presionado para hablarle a su bebé.
	<b>Botón de REINICIO</b>	Mantenga presionado con un alfiler pequeño para reiniciar la unidad.
Unidad de la cámara		
	<b>Botón de SINCRONIZACIÓN</b>	Mantenga presionado para sincronizar con la unidad del monitor o con los ajustes de Hubble Wi-Fi®.

## 3. Configuración de la cámara para su visualización por Internet a través de Wi-Fi®.

### A. Instalar la aplicación Hubble Connected.



- Escanee el código QR con su dispositivo inteligente y descargue la aplicación Hubble Connected de App Store para dispositivos iOS o de Google Play™ Store para dispositivos Android™.
- Instale la Aplicación Hubble Connected en su dispositivo.

### B. Ver en Teléfonos inteligentes, tabletas electrónicas y Computadoras compatibles.



1. Abra la aplicación Hubble Connected en su teléfono inteligente o tablet compatible.
2. Siga las instrucciones en la aplicación para crear su cuenta Hubble y conectarse a su Cámara Wi-Fi®.
3. Ingrese a su cuenta en su teléfono inteligente o tableta electrónica compatible, o a través de <https://app.hubbleconnected.com/#login> en su PC para acceder a la transmisión de la cámara en directo.

Por favor, tome nota de los siguientes requisitos mínimos del sistema: Teléfonos inteligentes/Tablets: iOS 8, Android™ 5.0

#### Requisitos Wi-Fi®:

Al menos 0.6 Mbps de banda ancha para cargar por cámara. Puede comprobar la velocidad de su conexión a Internet en: <http://www.speedtest.net/>



## 4. General Information

If your product is not working properly, read this Quick Start Guide or the User's Guide of one of the models listed on page 1.

Contact Customer Service:

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

**Consumer Products and Accessories Limited Warranty (“Warranty”)**

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

**What Does this Warranty Cover?**

Subject to the exclusions contained below, BINATONE warrants that this Motorola branded product (“Product”) or certified accessory (“Accessory”) sold for use with this product that it manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY BY STATE, PROVINCE OR COUNTRY. FOR CONSUMERS WHO ARE COVERED BY CONSUMER PROTECTION LAWS OR REGULATIONS IN THEIR COUNTRY OF PURCHASE OR, IF DIFFERENT, THEIR COUNTRY OF RESIDENCE, THE BENEFITS CONFERRED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE IN ADDITION TO ALL RIGHTS AND REMEDIES CONVEYED BY SUCH CONSUMER PROTECTION LAWS AND REGULATIONS. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

**Who is covered?**

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

**What will BINATONE do?**

BINATONE or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

**What Other Limitations Are There?**

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA OR BINATONE BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer Products	<b>One (1) year</b> from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Accessories	<b>Ninety (90) days</b> from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product.
Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced	<b>The balance of the original warranty or for Ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

**Exclusions**

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or BINATONE, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, BINATONE or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

**How to Obtain Warranty Service or Other Information?**

To obtain service or information, please call:

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense and risk, to a BINATONE Authorized Repair Center.

To obtain service, you must include: (a) the Product or Accessory; (b) the original proof of purchase (receipt) which includes the date, place and seller of the Product; (c) if a warranty

card was included in your box, a completed warranty card showing the serial number of the Product; (d) a written description of the problem; and, most importantly; (e) your address and telephone number.

These terms and conditions constitute the complete warranty agreement between you and BINATONE regarding the Products or Accessories purchased by you, and supersede any prior agreement or representations, including representations made in any literature publications or promotional materials issued by BINATONE or representations made by any agent, employee or staff of BINATONE, that may have been made in connection with the said purchase.

**FCC and IC regulations (FCC Part 15)**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules.

**Industry Canada.** This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s): Operation is subject to the following Two conditions:(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Download User Guide from website: [www.motorolastore.com/support](http://www.motorolastore.com/support)



Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylised M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. Apple logo is trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., Google Play and Android are trademarks of Google Inc. Wi-Fi is a trademark of the Wi-Fi Alliance. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2020 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.



Printed in China  
US\_EN Version 1.0

## 4. Généralités

Si votre produit ne fonctionne pas correctement, lisez ce guide de démarrage ou le guide de l'utilisateur de l'un des modèles indiqués en page 1.

Adressez-vous à notre service clientèle:

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

**Garantie limitée pour les produits et accessoires grand public (« Garantie »)**

Merci d'avoir acheté ce produit de marque Motorola fabriqué sous licence par Binatone Electronics International LTD (« BINATONE »).

**Que couvre la présente Garantie ?**

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous, la société BINATONE garantit que ce produit (« Produit ») de marque Motorola ou cet accessoire certifié et vendu pour être utilisé avec le Produit (« Accessoire ») fabriqué par BINATONE est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale pendant la période stipulée ci-dessous. La présente Garantie est votre unique garantie et n'est pas transférable.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ; IL EST POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS POUVAIENT VARIER EN FONCTION DE L'ÉTAT, DE LA RÉGION OU DU PAYS. POUR LES CONSOMMATEURS COUVERTS PAR LES LOIS ET RÈGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS DANS LE PAYS D'ACHAT OU, S'IL DIFFÈRE, DANS LEUR PAYS DE RÉSIDENCE, LES AVANTAGES OCTROYÉS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT ACCORDÉS EN SUS DE L'ENSEMBLE DES DROITS ET RECOURS CONFERÉS PAR LESDITES LOIS ET LESDITES RÉGLEMENTATIONS DE PROTECTION DES CONSOMMATEURS. POUR UNE BONNE COMPRÉHENSION DE VOS DROITS, CONSULTEZ LA LÉGISLATION DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT.

**Qui est couvert par la présente Garantie ?**

La présente Garantie couvre uniquement le premier acheteur du Produit et n'est pas transférable.

**Que fera BINATONE ?**

BINATONE ou son distributeur agréé réparera ou remplacera gratuitement, à sa discrétion et pendant une période commercialement raisonnable, tout Produit ou Accessoire qui ne serait pas conforme à la présente Garantie. Nous pourrions utiliser des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, d'occasion ou neufs, dont les fonctionnalités sont équivalentes.

**Quelle sont les autres limites de la Garantie ?**

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SINON LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUERONT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR ET SERONT OFFERTS EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, QUE CE SOIT PAR CONTRAT OU DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS NÉGLIGENCE), DE TOUT DOMMAGE AU-DELÀ DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, OU DE DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS, OU DE TOUTE AUTRE PERTE DE REVENUS OU BÉNÉFICES, PERTE D'INFORMATION OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU LES ACCESSOIRES. CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE DÉNIÉS PAR LA LOI. Certaines juridictions n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, il est possible que les limitations ou exclusions susmentionnées ne vous concernent pas. La présente Garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits différents d'une juridiction à une autre.

Produits garantis	Durée de garantie
Produits grand public	<b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur de celui-ci.
Accessoires grand public	<b>Nonante (90) jours</b> à compter de la date d'achat de l'accessoire par le premier acheteur de celui-ci.
Produits et accessoires grand public réparés ou remplacés	<b>La durée la plus longue entre la durée restante de la garantie originale et nonante (90) jours</b> à compter de la date de renvoi au client.

**Exclusions**

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces suite à une usure normale ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Mauvais traitement et mauvaise utilisation.** Défauts ou dégâts résultant : (a) de l'utilisation et du stockage inappropriés, de l'usage anormal ou abusif, d'accidents ou négligences tels que dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvaise utilisation ; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité excessive ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou similaire, une chaleur excessive ou la nourriture ; (c) de l'utilisation du produit ou des accessoires à des fins commerciales ou de nature à soumettre le Produit ou l'Accessoire à un usage ou à des conditions anormales ; ou (d) de tout autre acte étranger à MOTOROLA ou à BINATONE, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Utilisation de produits ou accessoires de marques autres que Motorola.** Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires ou de périphériques de marques autres que Motorola, ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Entretien ou modifications non autorisés.** Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformations ou modifications effectués par des tiers autres que MOTOROLA, BINATONE ou leurs centres de service après-vente agréés, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Produits altérés.** Les produits ou accessoires dont : (a) les numéros de série ou l'étiquette de date ont été enlevés, altérés ou effacés ; (b) le sceau est brisé ou montre des signes évidents de manipulation ; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas ; ou (d) les boîtiers ou certaines pièces ne sont pas conformes ou sont d'une marque autre que Motorola, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Services de communications.** Les défauts, dégâts ou défaillances des produits ou accessoires causés par tout service ou signal de communication auquel vous êtes abonné, ou que vous utilisez avec les produits ou accessoires, ne sont pas couverts par la présente Garantie.

**Comment faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations ?**

Pour faire réparer votre appareil sous garantie ou obtenir d'autres informations, veuillez vous adresser à notre service clientèle :

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

Vous recevrez des instructions sur la façon d'expédier, à vos frais et risques, les produits ou accessoires à un centre de réparation BINATONE agréé.

Pour faire réparer votre Produit ou Accessoire sous garantie, vous devez fournir: (a) le Produit ou

l'Accessoire ; (b) la facture originale portant la date et le lieu de l'achat, ainsi que le nom du fournisseur ; (c) si une carte de garantie se trouvait dans l'emballage, cette dernière remplie portant le numéro de série du Produit ; (d) une description écrite du problème et, le plus important, (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces conditions générales constituent l'accord intégral de garantie entre vous et BINATONE concernant les produits ou accessoires que vous avez achetés, et remplacent tout accord ou déclaration antérieurs, y compris les déclarations faites dans toute publication ou autre matériel promotionnel émis par BINATONE, ou les déclarations faites dans le cadre dudit achat par un agent ou employé de BINATONE.

**Réglementation FCC (Article 15) et IC**

**REMARQUE :** cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences de l'Article 15 de la FCC (Federal Communications Commission / Commission fédérale des communications) pour un appareil numérique de Classe B.

**Industrie Canada.** Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exemptés de licence : son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

Téléchargez le Guide de l'utilisateur sur: [www.motorolastore.com/support](http://www.motorolastore.com/support)



Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., détenteur officiel de la licence pour ce produit. MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques commerciales ou déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC, et sont utilisées sous licence. Le logo Apple est une marque commerciale de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc. Wi-Fi est une marque commerciale de Wi-Fi Alliance. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2020 Motorola Mobility LLC. Tous droits réservés.



Imprimé en Chine  
CA\_FR Version 1.0

## 4. Información general.

Si su producto no está funcionando correctamente, lea esta Guía rápida de inicio o la Guía de usuario de uno de los modelos que se mencionan en la página 1.

Contáctese con el Servicio de atención al cliente:

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

**Garantía limitada para productos y accesorios de consumo (“Garantía”)**

Gracias por comprar este producto de marca Motorola fabricado bajo licencia otorgada por Binatone Electronics International LTD (“BINATONE”).

**¿Qué cobertura tiene esta Garantía?**

Sujeto a las exclusiones que aquí se detallan, BINATONE garantiza que este producto de marca Motorola (“Producto”) o todo accesorio certificado (“Accesorio”) que se vende para ser utilizado con este producto que fabrica están libres de defectos en los materiales y mano de obra conforme a condiciones normales de uso por parte del consumidor para el período que se detalla a continuación. La presente Garantía es de carácter exclusivo y no es transferible.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE VARIÁN SEGÚN EL ESTADO, LA PROVINCIA O EL PAÍS. PARA CONSUMIDORES QUE ESTÉN COBIERTOS POR LAS LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN EL PAÍS EN QUE SE HAYA COMPRADO EL PRODUCTO O, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OFRECE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE SUMAN A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS QUE CONCEDAN DICHAS LEYES Y REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR. PARA CONOCER A FONDO SUS DERECHOS DEBERÁ CONSULTAR LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

**¿Quién está cubierto?**

La presente Garantía cubre solamente al primer comprador usuario y no es transferible.

**¿Qué hará BINATONE?**

BINATONE o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un período de tiempo comercialmente razonable, reparará o reemplazará sin cargo todo Producto o Accesorio que no se ajuste a esta Garantía. Posiblemente se utilicen Productos, Accesorios o partes funcionalmente similares recondicionadas/reparadas/usadas o nuevas.

**¿Qué otras limitaciones existen?**

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD SIN LÍMITE PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO, SE DEBEN RESTRINGIR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REMPLAZO SEGÚN LO ESTIPULA ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR Y SE OFRECE EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA O BINATONE SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO O PERJUICIO (QUE INCLUYE NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO, O PÉRDIDA DE INGRESOS O GANANCIAS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA HABILIDAD O INHABILIDAD PARA UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS CONFORME A LA LEY. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o resultantes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas podrían no aplicarse a usted. Esta Garantía le proporciona derechos legales específicos, y es posible que usted también cuente con otros derechos que varían de una jurisdicción a otra.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	<b>Un (1) año</b> desde la fecha de compra original del producto por parte del primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> desde la fecha de compra original de los accesorios por parte del primer comprador usuario del producto.
Productos y Accesorios de consumo que son Reparados o Reemplazados	<b>El tiempo restante de la garantía original o por Noventa (90) días</b> desde la fecha en que se lo devolvió al consumidor, el período que sea más extenso.

**Exclusiones**

**Desgaste natural.** Quedan fuera de la cobertura el mantenimiento periódico, la reparación y el reemplazo de partes debido al desgaste natural.

**Abuso y mal uso.** Defectos o daño como resultado de: (a) operación o almacenamiento impropio, mal uso o abuso, accidente o negligencia, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (c) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (d) otros actos que no son responsabilidad o negligencia de MOTOROLA o BINATONE, quedan excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola.** Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios u otros equipos periféricos no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca quedan excluidos de la cobertura.

**Reparación o Modificación no autorizada.** Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a MOTOROLA, BINATONE o a sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la cobertura.

**Productos alterados.** Los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números de serie no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

**Servicios de comunicación.** Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

**¿Cómo obtener el servicio de garantía u otra información?**

Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:

**Live Chat:** [motorolastore.support/en](https://support.motorolastore.com/en)

**Email:** [support@motorolastore.com](mailto:support@motorolastore.com)

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, envíe que correrá por su cuenta y cargo a un Centro de reparación autorizado de BINATONE.

Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) el comprobante de compra original (recibo) que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si su caja contenía una tarjeta de garantía,

una tarjeta de garantía completada en la que aparezca el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía completo entre usted y BINATONE en relación a los Productos o Accesorios que usted adquirió e invalida cualquier acuerdo anterior o representación, incluidas las representaciones realizadas en publicaciones escritas o materiales de promoción emitidos por BINATONE, o representaciones realizadas por cualquier agente o personal de BINATONE, efectuadas en relación con dicha compra.

**Regulaciones de la Comisión federal de comunicaciones (FCC) y la Industria y ciencia de Canadá (IC) - Sección 15 de la FCC**

**NOTA:** Este equipo se ha puesto a prueba y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Sección 15 de los reglamentos de la FCC.

**Industria de Canadá.** Este dispositivo cumple con todo estándar RSS para productos exentos de licencia de la Industria de Canadá: El funcionamiento está sujeto a las siguientes Dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indeseable del dispositivo.

Descargue la Guía de usuario del sitio Web: [www.motorolastore.com/support](http://www.motorolastore.com/support)



Fabricado, distribuido o vendido por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y sólo se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play, Android son marcas comerciales de Google Inc. Wi-Fi es una marca comercial de Wi-Fi Alliance. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. © 2020 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



Impreso en China  
ES\_LA versión 1.0